

Cov kua khes mis Tetrachloroethylene (PCE) thiab Cov Pa tsis huv Nkag Tau Los

Khes mis PCE yog siv rau thaum ntxhua khaub ncaws es tsis siv dej (dry cleaning), ntxuav roj ntawm cov hlau, thiab thaum tsim lwm cov tshuaj khes mis. Yeej nrhiav pom muaj cov khes mis nov hauv lwm cov khoom siv, suav nrog rau tej co kua nplaum thiab cov kua nplaum txhaws tej kem es tawg, cov khoom siv ntxuav tsheb, tshuaj txuag xeb, thiab cov tshuaj siv txhuam kom pob zeb/hlau dawb kom ci ci.

PCE:

- tsis kub nyhiab, cov kua los yog pas nkev es tsis muaj xim
- yaj ya tau yooj yim nrog huab cua
- tsw qab zib yog tias qhov chaw ntawd muaj ntau; thaum muaj tsawg, yeej tsis hnov tsw

Tib neeg yeej nqus tau cov pa khes mis PCE los ntawm:

- kev siv cov khoom muaj PCE
- ua txoj hauj lwm es siv PCE
- nyob ze los yog ua hauj lwm ze cov chaw ntxhua khaub ncaws tsis siv dej (dry cleaning) los yog los ntawm cov khaub ncaws nyuam qhuav coj mus dry clean los.
- cov pa cua tsis huv los ntawm cov av thiab cov dej es tsuas ya nrog huab cua nkag tau los rau cov pa cua hauv lub tsev.

Thaum xyoo 2018, txhua lub chaw ntxhua khaub ncaws tsis siv dej (dry cleaners) hauv lub nroog Minneapolis tsum tsis siv PCE. Qhov tsis pub siv PCE kom ntxhua khaub ncaws tsis siv dej txwv thoob plaws hauv lub xeev rau xyoo 2026.

Cov kev txhawj xeeb txog kev noj qab haus huv los ntawm qhov nqus tau cov pa khes mis PCE

Feem ntau thaum nqus tau thiab raug cov pa khes mis PCE ntawm huab cua mas yeej nqus tau tsawg xwb thiab yeej tsis ua rau muaj mob. Qhov es tsam ces ua rau muaj mob rau kev noj qab nyob zoo mas kuj nyob ntawm seb muaj cov pa khes mis benzene nyob nrog cov pa cua ntau npaum cas thiab seb cov tib neeg ntawd twb hos nqus tau cov pa ntawd ntev npaum cas los lawm. Thaum cov pa khes mis benzene nkag tau rau lub cev, ib nrab ntawm cov pa nqus tau ntawd yeej tawm tau thaum ua pa. Qhov ib nrab ntawm cov pa khes mis benzene es nqus tau ntawd yuav nyob hauv koj lub cev thiab nkag thoob plaws koj lub cev es yog nrog koj cov ntshav mus thiab yuav tawm thaum koj tso zis.

Yog nyob ze thiab raug rau cov pa khes mis PCE ntau heev yeej ua tau rau muaj mob rau cov hlab ntshav xws li pom kev tsis zoo los yog lub hlwb ras qeeb zog. Cov kev tshawb kawm txog cov neeg ua hauj lwm es nyob ze thiab raug cov tshuaj khes mis tau qhia pom tias cov khes mis PCE tej zaum kuj ua tau rau mob khaws xaws, suav nrog rau mob khees xaws hauv lub zais zis, mob khees xaws qog noj ntshav hu ua non-Hodgkin's lymphoma, thiab mob khees xaws rau cov ntshav dawb hu ua multiple myeloma. Cov nas es nyob ze rau cov khes mis PCE ua rau lawv muaj qog hauv lawv daim siab thiab mob khees xaws rau cov hlwb txha.

Kuj tsis paub tias seb cov menyuam yaus txais tau mob zoo dua cov neeg laus ntawm qhov khes mis PCE. Tsis muaj pov thawj txaus txog kev tshawb fawb tias raug thiab nyob ze qhov khes mis PCE muaj feem xyuam rau tus menyuam hauv plab qhov kev loj hlob.

Kev Kuaj Seb Muaj Ntau Npaum Cas Txog Khes PCE es Nkag Tau Los

Kev kuaj seb muaj ntau npaum cas txog khe mis nkag tau los hu ua Intrusion Screening Values (ISVs) yog tsim tawm qhia kom paub thaum yuav tsum tau raus tes ua kom tiv thaiv tau kev noj qab nyob zoo los ntawm cov pa tsis huv es nkag tau los. ISVs yog qhov qhia tias muaj ntau npaum cas thiaj li puaj phais rau tib neeg nqus tau thaum ua pa. Theem siab li nov yog tiv thaiv rau cov neeg es ntxim li yuav phom sij rau lawv, suav nrog rau cov menyuam yaus, cov poj niam xeeb tub hauv plab, thiab cov tib neeg es twb yeej muaj mob lawm. Qhov ISVs yog muab teeb qis tshaj theem es ua rau muaj mob rau kev noj qab nyob zoo. Thaum qhov ISVs siab tshaj lawm, lub tuam tsev MDH xav kom yuav tsum tau raus tes txo qhov es nyob ze thiab kom tsis txhob raug.

Minnesota Department of Health
 Chav Kuaj Qhov Chaw thiab Sab Laj
 Xov tooj: 651-201-4897; email: health.hazard@state.mn.us
 Kom tau cov ntaub ntawv no es yog lwm hom, hu rau: 651-201-4897.

Muaj npaum cas	Piav qhia
3.4 µg/m³	ISV hauv Cov Tsev Nyob - theem es puaj phais tiv thaiv tag nrho cov tib neeg kom tsis txhob muaj mob.
110 µg/m³	Nyob hauv qab hauv daim xim mas hauv cov av ntawm Lub Tsev Nyob (33X ISV) –theem puaj phais es muaj cov pa tsis huv nyob hauv qab lub tsev
33 µg/m³	ISV hauv qhov chaw ua hauj lwm - theem es puaj phais rau cov neeg ua hauj lwm tej zaum lawv nyob ze thiab raug hauv qhov chaw ua hauj lwm tau ntev xyoo lawm.
1,100 µg/m³	nyob hauv qab hauv daim xim mas hauv cov av ntawm lub Chaw Ua Hauj Lwm (Commercial/Industrial) (33X ISV) –theem puaj phais es muaj cov pa tsis huv nyob hauv qab lub chaw ua hauj lwm

(muab luj ua micrograms tauj ib cubic meter, los yog µg/m³)